

2022年版



千年先まで語り継ぐ

東北お遍路巡礼地マップ



青森県

- 1-1 八戸市 蕪嶋神社
1-2 階上町 旧大蛇小学校の2つの津波の碑

岩手県

- 2-1 洋野町 昭和三陸津波碑
2-2 久慈市 ケルン・鎮魂の鐘と光
2-3 野田村 大鳥居と楓の木
2-4 普代村 普代水門
2-5 田野畑村 机浜番屋群
2-6 宝福寺
2-7 三陸鉄道カルボナード島越駅
2-8 岩泉町 旧小本小学校の奇跡の130段の階段
2-9 宮古市 【宮古市津波遺構】たろう観光ホテル
2-10 【岩手県震災遺構】田老陸側防潮堤
2-11 震災メモリアルパーク中の浜
2-12 大津浪記念碑
2-13 山田町 御蔵山
2-14 鯨と海の科学館
2-15 大槌町 蓬莱島(ひよっこりひょうたん島)
2-16 城山公園
2-17 釜石市 私設こすもす公園(希望の壁画)
2-18 うのすまい・トモス
2-19 釜石鶴住居復興スタジアム
2-20 津波てんでんこ・浜町避難道路
2-21 盛岩寺
2-22 大船渡市 吉浜の津波石
2-23 未音崎湾望台と津波を見ていた3本の木
2-24 陸前高田市 【陸前高田市震災遺構】奇跡の一本松
2-25 普門寺
2-26 箱根山の希望の灯りと小友地藏尊
2-27 陸前高田オートキャンプ場モビリア

宮城県

- 3-1 気仙沼市 早馬神社
3-2 唐桑半島ビジターセンター
3-3 みちびき地藏
3-4 紫神社
3-5 尾崎大明神
3-6 古谷館八幡神社
3-7 地福寺、岩井崎の龍の松
3-8 【気仙沼市東日本大震災遺構】気仙沼向洋高校
3-9 南三陸町 上山八幡宮 波来の碑
3-10 石巻市 【石巻市震災遺構】大川小学校
3-11 宮城県慶長使節館ミュージアム
3-12 門脇町を見守るお地藏さま
3-13 【石巻市震災遺構】門脇小学校
3-14 日和山公園
3-15 普誓寺

- 3-16 旧石巻ハリストス正教会教会堂
3-17 十八成浜白山神社
3-18 東松島市 【東松島市東日本大震災復興祈念公園】
旧野蒜駅舎・プラットホーム
3-19 貞観地震の千年石碑と観音寺
3-20 松島市 瑞巖寺、観瀾亭
3-21 七ヶ浜町 同性寺
3-22 多賀城市 末の松山(宝国寺)
3-23 仙台市 蒲生干潟
3-24 なかの伝承の丘
3-25 浪分神社
3-26 【震災遺構】
仙台市立荒浜小学校と荒浜地区住宅基礎
3-27 名取市 閑上漁港と日和山
3-28 仙台空港
3-29 岩沼市 千年希望の丘
3-30 岩沼市~石巻市 貞山運河
3-31 亘理町 わたり温泉鳥の海
3-32 山元町 普門寺
3-33 戸花山
3-34 【山元町震災遺構】中浜小学校と千年塔
3-35 磯崎山公園(唐船番所跡)

福島県

- 4-1 新地町 龍昌寺
4-2 安波津野神社
4-3 大戸浜の観音堂
4-4 相馬市 津神社
4-5 松川浦
4-6 長命寺
4-7 稻荷神社(寄木神社)
4-8 南相馬市 山田神社
4-9 御刀神社
4-10 北萱浜稻荷神社
4-11 相馬小高神社
4-12 日鷲神社
4-13 浪江町 大聖寺
4-14 旧請戸小学校と大平山
4-15 諏訪神社と復興祈念公園
4-16 双葉町 初発神社
4-17 大熊町 福島第一原子力発電所
4-18 熊川海水浴場
4-19 富岡町 夜ノ森公園の桜並木と夜ノ森駅のツツジ
4-20 楡葉町 Jヴィレッジ
4-21 天神岬公園(みるーる天神)
4-22 広野町 修行院
4-23 いわき市 稻荷神社(秋葉神社)
4-24 道山林
4-25 塩屋埼灯台と薄磯・豊間海水浴場
4-26 アクアマリンパーク
4-27 モニュメント「きみと」とタイムカプセル

その1 巡礼地の状況について Local Conditions

東北の津波被災地は、居住禁止区域になり、住民が移転してしまっているところが多いです。中にはまだ工事車両が行き交うところもあります。足もとが 悪いだけではなく、目印がない、尋ねる人がいない、トイレがないなど、ご不自由をおかけするところもあるかと思えます。カーナビや GPS を使うなどし、夜間は真っ暗になるので、早めに 1 日の行程を終えましょう。くれぐれも安全を確認しながら巡礼されますようお願いいたします。

Many of the tsunami-affected areas along the Tohoku coast are still no-residential zones, from which many residents have been relocated. Some areas are still in the process of reconstruction with the construction vehicles coming and going. You may experience some inconvenience such as bad footing, no signage, no one to ask questions, or no restrooms. Use a car navigation system or GPS, and make sure to finish the day before dark. Please make sure you are safe on your pilgrimage.

その2 服装について Dress Code

東北お遍路は特別な宗教に属するものではありませんので、自由な服装で巡ってください。海岸沿いは天候が変わりやすいので、雨具、防寒対策をお願いいたします。

The Tohoku Pilgrimage has no specific religious affiliation, or dress code. Make sure you have warm clothes and rain gear. Weather can change quickly along the coast.

その3 写真撮影について Photographing

写真は特に禁止されているところでなければ、自由に撮ってくださって結構です。ただ、まだ被災者や遺族の方々の気持ちが癒えていませんので、慰霊碑の前での“ピース”はご遠慮ください。

Feel free to take pictures in places unless photographing is prohibited. Some of those who survived tsunami or lost their loved ones are still in grief and they would appreciate if you kindly refrain from showing peace signs in front of tsunami victim monuments. Please photograph respectfully.

その4 立入禁止区域について Off-limits areas

福島第 1 原発周辺の立入禁止区域は、現場の指示に従い、立ち入らないようお願いいたします。帰還困難区域、居住制限区域、避難指示解除準備区域など、それぞれ制限に違いがあります。詳細は、ふくしま復興ステーション復興情報ポータルサイト「避難指示区域の状況」<https://www.pref.fukushima.lg.jp/site/portal/list271-840.html> や日本道路交通情報センター <https://www.jartic.or.jp> などの情報を確認して訪問してください。

Do not enter the off-limits areas near the Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant. Degree of restriction varies in zones – Difficult-to-return, Restricted residence zone, and Evacuation order cancellation preparation zone. Check details at the Fukushima Reconstruction Station (<https://www.pref.fukushima.lg.jp/site/portal/list271-840.html>) or JARTIC (<https://www.jartic.or.jp>) before your visit.

その5 津波への警戒について Tsunami Caution

巡礼地の多くは海岸沿いにあります。大きな地震があった際は、速やかに高台に避難してください。

Most pilgrimage spots are along the coastline. In the event of a major earthquake, evacuate up to a higher ground immediately.

わたしたちの目指しているもの

2011年創設の東北お遍路プロジェクトは、東日本大震災により被害を受けた福島県から青森県までの沿岸地域に千年先までも語り継ぎたい物語を見出し、慰霊と鎮魂のための巡礼地として選定、発信しています。私たちの目的は、単に巡礼地を選定するだけでなく、地域の皆さまと一緒に巡礼の道を育てていくことにあります。それが震災の記憶の風化を防ぎ、次の災害への最大の防災になると考えるからです。

東日本大震災による犠牲者の慰霊と巡礼の道づくり

東日本大震災の経験を千年先まで語り継ぐ場として、福島県から青森県までの太平洋沿岸に巡礼地を設け、訪れる人々の「こころのみち」として皆さまとともに育てていきます。

津波の記憶を風化させることなく将来世代へ伝承

大震災の体験は、歳月とともに風化していきます。地域や風景が再生された後も、人々の震災経験の記憶を語り継ぎ、次代に受け継いでいくための仕組みづくりをおこなっていきます。

被災地域のネットワーク化

被災地域のエリアにとらわれない、広域的なネットワークづくりをおこなっていきます。具体的には、「東北お遍路巡礼地マップ」の制作や標柱建立、地域間の交流を促進するイベントなどをおこないます。

活動にご参加ください。

現在91ヶ所設定されている東北お遍路巡礼地ですが、将来100か所程度まで増やしていきたいと考えています。つきましては、以下のような方法で、ぜひ、「東北お遍路」の活動にご参加ください。

■ 東北お遍路巡礼地全踏破

91ヶ所の巡礼地を全部巡られた方は、その記録を自由にまとめてお送りください。例えば、各巡礼地で撮った写真をまとめたり、紀行文を書いてみたり、形式は自由です。事務局で審査の上、認定証と記念品をお送りします。

■ 新たな巡礼地をご推せん下さい

まだ登録されていない震災の記憶や教訓を留めておきたい地域、施設、印、物語などがありましたら、お聞かせ下さい。

■ 東北お遍路写真コンテストにご応募下さい

募集テーマは風景・人物・祭りなど、東北お遍路にまつわる写真。2Lサイズのプリントで、必ず1点ごとにコメント(100字以内)を添えてください。締め切りは12月15日(消印有効)。

■ 東北お遍路俳句コンテストにご応募下さい

東北お遍路を俳句に詠んでみませんか。選者はTV「プレバト」の俳句コーナーでもお馴染みの夏井いつき氏と夏井氏のお師匠さんの黒田杏子氏の師弟コンビ。締め切りは9月30日(消印有効)。

<作品の送り先>

〒976-0022 福島県相馬市尾浜字南ノ入 241-3

東北お遍路プロジェクトまで。

封筒の表に、「全巡礼地踏破」「巡礼地推せん」「写真コンテスト」「俳句コンテスト」のいずれかをお書きください。詳しくは右記公式ホームページをご覧ください。

東北お遍路の標柱のこと

2022年3月現在、東北お遍路巡礼地には6ヶ所に標柱が立っています。四国遍路ではお遍路さんが安全に道を歩けるようにと体験者や地域の方々が施主となって「標石^{しるべいし}」を建てたと聞きます。東北お遍路に標柱を寄贈くださる方のご連絡をお待ちしております。



龍昌寺(福島県新地町)
東北お遍路第1号標柱。
山田石販様寄贈。



津神社(福島県相馬市)
山田石販様寄贈。



大鳥居と楓の木
(岩手県野田村)
桜庭石材店様寄贈。



普代水門
(岩手県普代村)
中村弘前様建立。



千年希望の丘
(宮城県岩沼市)
山田石販様寄贈。



ケルン・鎮魂の鐘と光
(岩手県久慈市)
ケルンを守る会様建立。



山田石販標柱について
「希望の灯り」を表す。
長さ2011mm、幅311mmの
石柱を用い、2011年3月11
日を表現。

東北お遍路ガイドブック&巡礼地マップの変遷

Ⅰ 東北お遍路ガイドブック

東北お遍路ガイドブック第1巻

2017年3月に東北お遍路プロジェクトが発行。バインダー形式で、20ヶ所の巡礼地の歴史、震災の物語、周辺地図とガイドを掲載。付録に巡礼地マップとスタンプ帳がついたユニークな装丁。復興庁の支援を受けて毎年1巻ずつ出し、3年で完成する予定だった。ところが補助金が1年で打ち切りとなり、未完となった。

3.11 被災地の今を訪ねる「東北お遍路」巡礼地めぐり

(文・写真 金澤昭雄/東京法規出版・2017年) 900円 A4/164ページ

「東北お遍路」巡礼の旅ガイド。一般社団法人東北お遍路プロジェクトが選定した被災4県(青森・岩手・宮城・福島)の巡礼地63ヶ所を現地取材し、被災者のナマの声を交えた最新記事と450点以上の撮り下ろし写真で構成。東北の復興を応援する本。



Ⅱ 巡礼地マップ

● 東北お遍路巡礼マップ2015

A3 巻き三つ折り(縦296×横141mm)、紹介巡礼地62ヶ所

● 東北お遍路巡礼地マップ2017

A2 クロス 32頁折(縦149×横105mm)、紹介巡礼地63ヶ所

● 東北お遍路巡礼地マップ2022

A1 クロス 16頁折(縦297×横210mm)、紹介巡礼地91ヶ所

東北お遍路巡礼地マップ2022

初版発行: 2022年3月21日

編集・発行: 一般社団法人東北お遍路プロジェクト

〒982-0011 宮城県仙台市太白区長町3-9-10 エフエムたいはく2階

電話: 022-717-5805 e-mail: info@tohoku-ohenro.jp

公式ホームページ URL: <http://tohoku-ohenro.jp>

©Tohoku-ohenro Map 2022 無断転載禁止